

О прагматикализации в сфере дискурсивных слов русского языка

Русский термин *дискурсивные слова*, введенный в работах школы Д.Пайара (Баранов и др. 1993), употребляется по отношению к довольно широкому кругу языковых единиц, выполняющих различные дискурсивные функции (ср. классификацию функций «недескриптивных языковых единиц» в Iordanskaja, Melčuk 1995). Среди единиц этой категории имеются более и менее «прагматикализованные»: ядро этой категории составляют частицы (ср. определение частицы, предложенное в одном из первых исследований в данном направлении – Rathmayr 1985), периферию – парентетические глаголы. В докладе на основе анализа механизмов семантической деривации в сфере русских дискурсивных слов развивается тезис, выдвинутый в проницательной работе (Diewald 2011), о прагматикализации как грамматикализации дискурсивных функций.

Говоря о процессе прагматикализации в сфере дискурсивных слов следует иметь в виду, что это процесс двунаправленный, так как диахронически в языках наблюдается также процесс синтаксизации (Givón 1979: 207–233), представляющий собой, наоборот, своего рода «депрагматикализацию». Так, у слова *а* в современном русском языке сосуществуют (не полностью дифференцированные) функции союза, частицы и междометия – при этом исторически функция междометия, согласно одной из существующих теорий, является первичной (Николаева 2004: 24). Прагматикализация является содержанием эволюции дискурсивных слов, возникших из знаменательных слов, грамматических форм и конструкций. В докладе будут обсуждаться пути прагматикализации разных типов таких дискурсивных слов (*видимо, по-видимому, в самом деле, так и быть, как раз, как бы, ничего, небось, как-нибудь, уже, а то* и др.).

Прагматикализация задает определенный класс семантических переходов, которые могут рассматриваться с позиций семантической типологии. В докладе будет рассмотрен с этой точки зрения переход ‘пространственная/временная смежность’ → ‘логическая противопоставленность’ (ср. Traugott, König 1991) в сфере русских дискурсивных слов (в частности, в дискурсивной единице *как раз*).

Литература

- Баранов А.Н., Плунгян В.А., Рахилина Е.В. (1993): Путеводитель по дискурсивным словам русского языка. Москва.
- Николаева Т. М. (2004): Сочинительные союзы *а, но, и*: история, сходства и различия // Вербальная и невербальная опоры пространства межфразовых связей. Москва. С. 13–46.
- Diewald, G. (2011): Pragmaticalization (defined) as grammaticalization of discourse functions. In: Linguistics 49-2(2011). 365-390.
- Givón T. (1979): On Understanding Grammar. New York: Academic Press.
- Iordanskaja L., Melčuk I. (1995): Textual connectors across languages. // RASK, 9/10. P.305-346.
- Rathmayr. R. (1985): Die russischen Partikeln als Pragmalexeme // Slavistische Beiträge, B.187. München.
- Traugott E.C., König E. (1991): The semantics-pragmatics of grammaticalization revisited. // E.C.Traugott & B.Heine (eds.) Approaches to Grammaticalization. V.1, Amsterdam, 189-218.